

JVC

HA-S35BT

HA-S31BT

WIRELESS HEADPHONES / FUNKKOPPHÖRER / CASQUE SANS FIL /
AURICULARES INALÁMBRICOS / CUFFIE SENZA FILI /
DRAADLOZE HOOFDELEFON / AUSCULTADORES SEM FIOS /
TRÁDLÓSÁ HÖRLÉRÁR / SLUCHAWKI BEZPRzewODOWE /
BEZDRÁTOVÁ SLUCHÁTKA / BEZDRÁTOVE SLUCHADLA /
VEZETÉK NÉLKÜLI FEHÁLLGÁTOR / TRÅDLÖSE HOVEDTELEFONER /
ΑΣΥΡΜΑΤΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ / JUHTMETÄ KÖRVAKLAPID /
LANGATZOMÁT KULOKKEET / БЕЗЖИЛНИ СЛУШАЛКИ / BELAIDÉS AUSINÉS /
BEZDRADU AUSSTIAS / HEADPHONES BLA FILLI / ČAŠTI WIRELESS /
BEZCIŃNE SŁUSZALKE / BEŽIČNE SŁUŠALICE

Bluetooth

© 2018 JVCKENWOOD Corporation

Printed in China

B5A-3013-00

<p>English</p>
<p>For U.S.A.</p> <p>Supplier’s Declaration of Conformity Model Number : HA-S35BT, HA-S31BT Trade Name : JVC Responsible party : JVCKENWOOD USA Corporation Address: 500 Valley Road,Suite 203 Wayne, NJ 07470 Telephone Number: 973-317-5000 This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.</p>
<p>Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate the equipment. Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: – Reorient or relocate the receiving antenna. – Increase the separation between the equipment and receiver. – Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. – Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.</p>

<p>Français</p>
<p>Pour le Canada</p> <p>NMB-3-B</p> <p>This device complies with Industry Canada’s applicable licence-exempt RSSs.Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.</p>
<p>For U.S.A. and Canada</p> <p>This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific absorption rate (SAR).</p>

<p>ATTENTION:</p> <p>The product you have purchased is powered by a rechargeable battery that is recyclable. Please call 1-800-8-BATTERY for information on how to recycle this battery.</p>
--

For Europe



Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Batteries (applicable for countries that have adopted separate waste collection systems)

Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste.

This product contains rechargeable battery. Contact JVC authorised dealer for disposal.

Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normale Haushaltsabfall behandelt werden darf. Dieses Produkt enthält eine Akkubatterie. Wenden Sie sich an einen JVCFachhändler bezüglich der Entsorgung.

Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères. Ce produit contient une pile rechargeable. Contactez votre revendeur JVC autorisé pour le mettre au rebut.

Los productos y las baterías con el símbolo (contenedor con ruedas tachado) no podrán ser desechados como residuos domésticos. Este producto contiene una batería recargable. Para su eliminación, consulte con el distribuidor autorizado de JVC.

I prodotti e le batterie recanti questa icona (bidone carrellato della spazzatura con il simbolo della croce) non devono essere eliminati come rifiuti solidi urbani. In queste cuffie è installata una batteria ricaricabile. Per informazioni sulla sua eliminazione si raccomanda di rivolgersi al proprio rivenditore.

For Customer Use:

Enter the Model No. and Serial No. (on the inside of the left headband) below. Retain this information for future reference.

Model No.

Serial No.

Manufacturer
JVCKENWOOD Corporation
3-12,Moriya-cho,Kanagawa-ku,Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

For Canada

CAN ICES-3-B

This device complies with Industry Canada’s applicable licence-exempt RSSs.Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference; and
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

For U.S.A. and Canada

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific absorption rate (SAR).

Manufacturer
JVCKENWOOD Corporation
3-12,Moriya-cho,Kanagawa-ku,Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

Pour le Canada

NMB-3-B

This device complies with Industry Canada’s applicable licence-exempt RSSs.Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference; and
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d’ Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.
L’exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
1) l’appareil ne doit pas produire de brouillage;
2) l’ utilisateur de l’ appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d’en compromettre le fonctionnement.

Pour les États-Unis et le Canada

Cet équipement est conforme aux limites d’ exposition aux rayonnements énoncés pour un environnement non contrôlé et respecte les fréquences radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d’ exposition et d’ exposition aux règles radioélectriques (RF) CNR-102 de l’ IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation du débit d’absorption spécifique (DAS).

<p>Producent en batterijen met het (afvalcontainer met x-teken) symbool mogen niet als normaal huishuili worden weggegooid. Dit product bevat een oplaadbare batterij. Raadpleeg een erkende JVC handelaar voor het weggoien.</p>
<p>Os produtos e baterias com o símbolo (caixote de lixo com um X) não podem ser deixados fora junto com o lixo doméstico. Este produto contém uma bateria recarregável. Contate o revendedor JVC autorizado para a sua eliminação.</p>
<p>Produktet og batterier med denna symbol (en överkryssad soptunna på hjul) får inte kastas med vanlig hushållsoppar. Denna produkt innehåller ett laddningsbart batteri. Kontakta en auktoriserad JVC-handlare angående kassering.</p>
<p>Produkt y baterie oparlzone symbolom (prezkrəsiony pojemnik na kółkach) nie mogą być wyrzucane razem z odpadami domowymi. Ten produkt zawiera akumulator. Informacje o usuwaniu odpadów można uzyskać u autoryzowanego dystrybutora JVC.</p>
<p>Výrobky a baterie s tímto symbolom (preškrtnutá popelnice) neize vyházavot s domovým odpadom. Tento výrobek obsahuje dobíjecí baterii. Informace o likvidaci vám podá autorizovaný prodejce JVC.</p>

<p>En kopie van de "Declaration of Conformity" aangaande de RE Richtlijn 2014/53/EU kan van de volgende website worden gedownload (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). Hierbij verklaart JVC dat dit systeem [HA-S35BT, HA-S31BT] in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU.</p>

<p>Uma cópia da Declaração de Conformidade relativa à Diretiva 2014/53/ UE pode ser descarregada dos seguintes websites (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). Pelo presente, a JVC declara que este Sistema [HA-S35BT, HA-S31BT] está em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões referendadas da Diretiva 2014/53/UE.</p>

<p>En kopja av försäkran om överensstämmelse med hänsyn till radiourtrustningsdirektiv 2014/53/EU kan laddas ner från följande webbplatsen (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). Härmed tillkännager JVC att detta system [HA-S35BT, HA-S31BT] är i överensstämmelse med erforderliga krav och andra relevanta villkor i direktiv 2014/53/EU.</p>
--

<p>Kopje deklaracije zgodnosti z Direktivoyu 2014/53/UE v spravi harmonizacij ustanovodawstw państw członkowskich dotyczących udstępowania na ryunku urzadzzeń radiowych można pobrać z następujących witryn internetowych (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). Firma JVC niniejszym oświadcza, że ten system [HA-S35BT, HA-S31BT] jest zgodny z najważniejszymi wymogami i innymi odpowiednimi zapisami dyrektywy 2014/53/UE.</p>
<p>Kopii Prohlášení o shodě vztahující se k směrnici RE 2014/53/EU (o rádiových zařízeních) lze stáhnout z následujících webových stránek (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). JVC tímto prohlašuje, že tento systém [HA-S35BT, HA-S31BT] je v souladu se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními směrnice 2014/53/EU.</p>

<p>En kopie van de "Declaration of Conformity" aangaande de RE Richtlijn 2014/53/EU kan van de volgende website worden gedownload (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). Hierbij verklaart JVC dat dit systeem [HA-S35BT, HA-S31BT] in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU.</p>

<p>Uma cópia da Declaração de Conformidade relativa à Diretiva 2014/53/ UE pode ser descarregada dos seguintes websites (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). Pelo presente, a JVC declara que este Sistema [HA-S35BT, HA-S31BT] está em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões referendadas da Diretiva 2014/53/UE.</p>

<p>En kopja av försäkran om överensstämmelse med hänsyn till radiourtrustningsdirektiv 2014/53/EU kan laddas ner från följande webbplatsen (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). Härmed tillkännager JVC att detta system [HA-S35BT, HA-S31BT] är i överensstämmelse med erforderliga krav och andra relevanta villkor i direktiv 2014/53/EU.</p>
--

<p>Kopje deklaracije zgodnosti z Direktivoyu 2014/53/UE v spravi harmonizacij ustanovodawstw państw członkowskich dotyczących udstępowania na ryunku urzadzzeń radiowych można pobrać z następujących witryn internetowych (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). Firma JVC niniejszym oświadcza, że ten system [HA-S35BT, HA-S31BT] jest zgodny z najważniejszymi wymogami i innymi odpowiednimi zapisami dyrektywy 2014/53/UE.</p>
<p>Kopii Prohlášení o shodě vztahující se k směrnici RE 2014/53/EU (o rádiových zařízeních) lze stáhnout z následujících webových stránek (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). JVC tímto prohlašuje, že tento systém [HA-S35BT, HA-S31BT] je v souladu se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními směrnice 2014/53/EU.</p>

<p>En kopie van de "Declaration of Conformity" aangaande de RE Richtlijn 2014/53/EU kan van de volgende website worden gedownload (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). Hierbij verklaart JVC dat dit systeem [HA-S35BT, HA-S31BT] in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU.</p>

Uma cópia da Declaração de Conformidade relativa à Diretiva 2014/53/ UE pode ser descarregada dos seguintes websites (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). Pelo presente, a JVC declara que este Sistema [HA-S35BT, HA-S31BT] está em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões referendadas da Diretiva 2014/53/UE.

• Vermijid langdurig luisteren met een hoog volume. Gebruik niet tijdens het rijden of fietsen.
• Let vooral goed op het verkeer en de omgeving wanneer u de hoofdtelefoon buitenshuis gebruikt. U zou anders ongelukken kunnen veroorzaken.
• Dit product heeft een ingebouwde batterij en dient dehalve niet te worden blootgesteld aan hitte van bijvoorbeeld de zon of een vuur.
• Dit product is voorzien van een oplaadbare batterij die niet kan worden vervangen. Er bestaat explosiegevaar als de batterij droog de gebruiker wordt vervangen. Gebruiker mag de batterij niet zelf vervangen.

• Não escute com um volume alto durante um tempo prolongado. Não utilize enquanto conduz ou anda de bicicleta.
• Preste especial atenção ao trânsito ao usar o seu rádio quando utilizar os auscultadores de traia. Deixar de fazer isso poderá resultar (em um) num acidente.
• Este produto tem uma bateria incorporada não deve ser exposto ao calor excessivo tal coordenada a raios solares, fogo ou algo semelhante.
• Este produto contém uma bateria recarregável que não é substituível. Existe perigo de explosão se o utilizador substituir a bateria. Não seja o próprio utilizador a substituir a bateria.
• Lyssna inte på hög volym under lång tid. Använd inte hörlurarna i trafik. An var särskilt uppmärksam på omgivande trafik vid användning av hörlurarna utomhus. Annars finns det risk för att en olycka inträffar.
• Denna produkt med ett inbyggt batteri får inte utsättas för hög värme från exempelvis solljus eller eld.
• Den här produkten innehåller laddningsbart batteri, vilket inte kan bytas ut. Explosionsrisk om användaren byter batteri. Byt inte själv ut batteriet.

• Nie słuchaj używając dużej głośności przez dłuższy okres czasu. Nie używaj podczas kierowania pojazdem ani jazdy na rowerze.
• Zwróć szczególną uwagę na ruch drogowy, jeśli korzystasz ze słuchawek na zewnątrz. W przeciwnym razie można doprowadzić do wypadku.
• Tego produktu z wbudowanym akumulatorem nie należy narażać na przegrzanie (promienie słoneczne, ogień itp.).
• Niniejszy produkt zawiera akumulator, który nie podlega wymianie. Wymiana akumulatora przez użytkownika grozi wybuchem. Nie wymieniaj akumulatora we własnym zakresie.

• Neuposlučajte deliši dobu pri visokoj hlasitosti. Neupužujte pri fizičoi nebo cikličeskoj.
• Pokud pouzivate sluchátká venku, věnujte zvláštní pozornost okolnímu dopravnímu ruchu. Nedostatečná pozornost by mohla vést k nehodě.
• Tento výrobek s vestavěnou baterií by neměl být vystavován nadměrnému teplu, například slunečnícimu záření, ohni atp.
• Tento výrobek obsahuje dobíjecí baterii, která není vyměnitelná. Pokud uživateř vymění baterii, hrozí nebezpečí výbuchu. Uživateř nesmí sám vyměňovat baterii.

• Nie słuchaj używając dużej głośności przez dłuższy okres czasu. Nie używaj podczas kierowania pojazdem ani jazdy na rowerze.
• Zwróć szczególną uwagę na ruch drogowy, jeśli korzystasz ze słuchawek na zewnątrz. W przeciwnym razie można doprowadzić do wypadku.
• Tego produktu z wbudowanym akumulatorem nie należy narażać na przegrzanie (promienie słoneczne, ogień itp.).
• Niniejszy produkt zawiera akumulator, który nie podlega wymianie. Wymiana akumulatora przez użytkownika grozi wybuchem. Nie wymieniaj akumulatora we własnym zakresie.

• Neuposlučajte deliši dobu pri visokoj hlasitosti. Neupužujte pri fizičoi nebo cikličeskoj.
• Pokud pouzivate sluchátká venku, věnujte zvláštní pozornost okolnímu dopravnímu ruchu. Nedostatečná pozornost by mohla vést k nehodě.
• Tento výrobek s vestavěnou baterií by neměl být vystavován nadměrnému teplu, například slunečnícimu záření, ohni atp.
• Tento výrobek obsahuje dobíjecí baterii, která není vyměnitelná. Pokud uživateř vymění baterii, hrozí nebezpečí výbuchu. Uživateř nesmí sám vyměňovat baterii.

Pour éviter tout endommagement possible de l’ audition, il’ écoutez pas de son à des niveaux de volume élevés pendant de longues périodes.

Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a volúmenes elevados durante periodos prolongados.

A halláskárosodás megakadályozása érdekében a terméket ne használja sokáig túl hangosra állítva.

Biex tevita li tagħmel hsara lis-smigh, tismax b’volum għoli għal hinniet twal.

STARTUP GUIDE
ANLEITUNG
GUIDE DE DÉMARRAGE
GUÍA DE INICIO
GUIDA DI AVVIO
ГЕБРУКШАНЛЕЙДИНГ
GUÍA DE INICIALIZAÇÃO
STARTGUIDE

STARTUP GUIDE
RYCHLÝ PŮVODCE
STRUČNÝ NÁVOD
GYORS ÚTMUTATÓ
HURTIG VEJLEDNING
ΓΡΗΓΟΡΟΣ ΟΔΗΓΟΣ
KIRJUUHEND
PIKAOPAS

БЪРЗО РЪКОВОДСТВО
TRUMPAS VADOVAS
ÁTRI VADLÍNJIA
GWIDA MALAJR
GHD RAPID
HITRO VODNIK
BRZI VODIČ

For Europe
Dear Customer,
This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding Radio and RoHS.
European representative of JVC KENWOOD Corporation is:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,
Dieses Gerät stimmt mit den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich der Funkanlagen- und RoHS-Richtlinie überein.
Die europäische Vertretung für die JVC KENWOOD Corporation ist:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DEUTSCHLAND

Cher(e) client(e),
Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes RED et RoHS en vigueur.
Représentant européen de la société JVC KENWOOD Corporation est:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALLEMAGNE

Estimado cliente,
Este aparato cumple con las directivas y normas europeas referentes a Radio y RoHS.
El representante europeo de JVC KENWOOD Corporation es:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANIA

Gentile Cliente,
Questo apparecchio è conforme alle direttive e alle norme europee relative alle apparecchiature radio e RoHS.
Il rappresentante europeo di JVC KENWOOD Corporation è:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA

Geachte klant,
Dit apparaat voldoet aan de geldende Europese normen en richtlijnen inzake Radio en RoHS.
De Europese vertegenwoordiger van JVC KENWOOD Corporation is:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DUTSLAND

Caro Cliente,
Este aparelho encontra-se em conformidade com as diretivas e padrões Europeus válidos referentes à compatibilidade magnética e segurança elétrica. O representante europeu da JVC KENWOOD Corporation é:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANHA

Bæsta kund,
Dessa apparat överensstämmer med gällande EU-direktiv och standarder beträffande radioutrustning och begränsning av användningen av farliga ämnen (RoHS). Europearepresentant för JVC KENWOOD Corporation är:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND

Szanowny Kliencie,
Niniejsze urządzenie spełnia wymogi obowiązujących europejskich dyrektyw i standardów w zakresie uzdatnienia radiowych i dyrektyw RoHS.
Europejskim przedstawicielem JVC KENWOOD Corporation jest:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NIEMCY

Vážení zákazniku,
Tento přístroj je v souladu s platnými evropskými směrniciemi a normami ohledně omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a radiových přístrojích. Evropský zástupce společnosti JVC KENWOOD Corporation je:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMECKO

Vážení zákazník,
Tento přístroj je v souláde s platnými evropskými směrnicami a normami, ktoré sa týkajú rádii a RoHS. Zastupca spoločnosti JVC KENWOOD Corporation pre Európu je:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NEMECKO

Kedves Vásárol,
Ez a termék megfelel az európai Rádión és RoHS irányelveinek és szabványainak. A JVC KENWOOD Corporation európai képviselője:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMETORSZÁG

Laitteita ja paristoja, joissa on seuraava merkintä (ruksattu roskapöntti), ei saa hävittää talousjätteiden mukana. Tässä laitteessa on ladattava paristo. Ota yhteys valtuutettuun JVCdeustaajaan ja kysy teltöja hävittämisestä.

Продуктите и батериите, обозначени със символа (зачертана с кръст кофа за боклук на колеца), не могат да се изхвърлят като битови отпадци. Продуктът съдържа презарядаема батерия. Съвръжете се с оторизиран търговец на JVC за начина на изхвърляне.
Gaminii ir bateriju, at kurių pateiktas perbrautos šiukšladiadėžės simbolis, negalima išmesti kartu su buitiniems atliekomis. Šiame gaminyje sumontuotas akumuliatorius. Dėl utilizavimo kreipkitės į JVC įsigiotą prekybos atstovą.

Produkt u baterijas ar simbolu (nosvītrots atkritumu konteiners uz riteniem) nedrīkst tikt likvidēti kā mājsaimniecības atkritumi. Šis produkts satur atkārtoti uzlādējamu bateriju. Sazinieties ar JVC autorizēto dlieni pār likvidēšanu.

Prodotti u batteriji bis-simbolu (tankt taz-ibzel bir-roti maqtgh) ma jistgħux jintremew bhala skart domestiku. Dan il-prodott fin batterija rikarikabbli. Ikkuntattja lin-ngożajt awtorizzat minn JVC rigward ir-rimi.

RE-direktiviá 2014/53/EU koskeva vaatimustenmukaisuusvakuutus on ladattavissa seuraavilla verkkosivustoilla (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). JVC vakuuttaa, että järjestelmä [HA-S35BT, HA-S31BT] on direktiivin 2014/53/EU olennaisen vaatimusten ja muiden asiaan liittyvien säännösten mukainen.

Exempljir ot Deklaracijata za sootvetstvieie vja vřzka s Direktivata 2014/53/ EC otnošno radio sořřzřenijata može da bđe izgetlen ot slednjete ueb sajtove (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). S nastojajeto JVC deklarira, e eazi Sistema [HA-S35BT, HA-S31BT] otovara na sđestvenstvieie izovizavania i drugi sđestvieni razporozedi na Direktiva 2014/53/EU.

Atitikties deklaracijos kopija dėl atitikties RE direktyvai 2014/53/ES galima atsisiųsti iš toliau nurodytų interneto svetainių (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). Čia JVC vakuotina, kad ši sistema [HA-S35BT, HA-S31BT] atitinka esminius direktyvos 2014/53/ES reikalavimus ir kitas aktualias nuostatas.

Atbilstības deklarācijas kopiju attiecībā uz radioiaktu direktīvu 2014/53/ES var lejupielādēt no norādītās tīmekļa vietnes (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). Ar šo JVC paziņo, ka šī sistēma [HA-S35BT, HA-S31BT] atbilst būtiskām prasībām ar cīmiem attiecīgiem direktīvas 2014/53/ES noteikumiem.

Kopja tad-Dikjarazzjoni ta' Konformità fir-riġward tad-Direttiva RE 2014/53/ UE tista' ttnizel mis-siti tal-internet li ġejjn (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). B' dan JVC tiddikjarja li din is-Sistema [HA-S35BT, HA-S31BT] hija f' konformità marrekwiżitiessenzjali u pruvizzjonijiet relevanti oħrajn tad-Direttiva 2014/53/UE.

• Älä kuuntele suurella äänenvoimakkuudella pitkään. Älä käytä ajajessasi tai pyörällisesäsi.
• Kiinnitä erityistä huomiota ympäröivään liikenteeseen, kun käytät kuulokkeita ulkona. Kehotuksen noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen.
• Tätä laitetta, josta on yhdysrakensteinen paristo, ei saa altistaa kuumuudelle kuten auringonpaisteille, avotulle jne.
• Tämä tuote sisältää ladattavan akun, jota ei voi vaihtaa. Räjähdyksivaara, jos käyttäjä vaihtaa akun. Älä vaihda akua itse.

• Ne slušajte pri visokoj navi na zvuka prodļžiteljno vreme. Ne ispolzovajte vo vreme na šofirane ili koleozedne.
• Kogato ispolzovate slušalkite na otkrivo, obrćajte povieno vniimanje na trafika okolo sebe si. B protivien slučaj tova može imati posledice.
• Tozi produkt e s vřazena baterija i ne trēba da se izlaga na prekomerna toplina, kao naprimer svetline svetilnina, omy ili podobno.
• Tozi produkt sođrđža akumulaturnu bateriju, kojom se ne podmeņa. Opasnost ot eksplozija pri podmeņa na baterijama. Ne podmeņajte baterijuja sama.

• Ne klausykite įrašo dideliu garsumu ilgą laiką. Nenaudokite, kol vairuojate arba važiuojate dviračiu.
• Naudojami ausines lauke, ypatinga dėmesį atkreipkite į eismą aplink jus. Jei to nepadarysite, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
• Šis gaminius su įtaisytąju akumuliatoriumi negalima laikyti aukštoje temperatūroje, pvz., tiesioginiuose saulės spinduliuose, jo negalima deginti ir pan.
• Šiame prietaise įrengtas nekeičiamas įkraunamas akumuliatorius. Jei naudotojas pakeis akumuliatorių, kils sprogiimo pavojus. Akumuliatoriaus patys nekeiskite.
• Ilgstoši neklusieties mūziku lielā skaļumā. Neizmantojiet, braucot ar automašīnu vai velosipēdu.
• Izmantojiet ausīnas ārpus telpām, pievērsiet īpašu uzmanību apkārtējai satiksmei. Pretējā gadījumā varat iekļūt negadījumā.
• Šis produkts ar iebūvētu bateriju nedrīkst tikt pakļauts pārmerģīgam karstumam, piemēram, saules gaismai, ugunij vai līdzīgai iedarbībai.
• Šajā izstrādājumā ir ievietots nemaināms uzlādējams akumulators. Sprādziena briesmas, ja lietotājs ir nomainījis akumulatoru. Nemainiet akumulatoru pašā.

• Tismax b’ volum għoli għal perjodu twil. Tużaz waqt li qed issuq jew waqt li qed issuq radio.
• Oqgħod attent b’ mod partikolari għat-traffiku madwarek meta tkun qed tuża l-headphones barra. Jekk ma tagħmil hekk jista’ jseħh idniet.
• Dan il-prodott b’ batterija inkorporata m’ għandux jiġi espost għal shana eċċessiva bhad-dawl tax-xemx, nar jew simill.
• Dan il-prodott fin batterija rikarikabbli, li mhijex sostitwibbli. Periklu ta’ splużjoni kien l-untent jissostitwvii l-batterija. Tisostitwvixxi il-batterija.

• Για να αποφύγετε μια πιθανή βλάβη στην ακοή σας, αποφύγετε τη χρήση σε υπερβολικά υψηλή ένταση για μεγάλο χρονικό διάστημα.
• Da se izognete poškodbam sluha, ne poslušajte dalj časa pri visoki glasnosti.
• Voorkom mogelijke beschadiging van uw gehoor en luister dehalve niet langdurig met een hoog volume ingesteld.
• Για να αποφύγετε μια πιθανή βλάβη στην ακοή σας, αποφύγετε τη χρήση σε υπερβολικά υψηλή ένταση για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Kare kunde,
Dette apparat er i overensstemmelse med gældende europæiske direktiver og standarder vedrørende radio og begrænsninger for farlige stoffer (RoHS). Europeisk repræsentant for JVC KENWOOD Corporation er:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND

Αγαπητέ Πελάτη,
Αυτό ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με τις ισχύουσες ευρωπαϊκές οδηγίες και τα πρότυπα σχετικά με τα ραδιοκύματα και τον περιορισμό της χρήσης συγκεκριμένων επικίνδυνων ουσιών στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό (RoHS). Αντιπρόσωπος της JVC KENWOOD Corporation για την Ευρώπη:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Lugupeetud klient!
See seade vastab kehtivatele Euroopa direktiividele ja standarditele raadio ja RoHS-i kohta. JVC KENWOOD Corporationi esindaja Euroopas on:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, SAKSAMAA

Hyvä asiakas
Tämä laite on yhdenmukainen voimassa olevien eurooppalaisten RoHS- ja radiolaitedirektiivien ja standardien kanssa. JVC KENWOOD Corporationin Euroopan edustaja on:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, SAKSA

Уважаемii клиентii,
Този уред отговоря на действашите европейски директиви

WARNING For Europe

Warnings for battery

- Please do not handle the battery in the following manners. It can lead to an explosion or leakage of flammable liquids and gases.
- Dispose in fire, discard, crush or cut
- Leave in extremely high temperature environment
- Leave in extremely low pressure environment

Ostrzeżenia dotyczące akumulatora

- Z akumulatora nie wolno obchodzić się w poniższy sposób. Może to doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatworpalnych cieczy i gazów.
- Spalac, wyrzucić, zgnieć lub ciąć
- Porzucić w środowisku o bardzo wysokiej temperaturze
- Porzucić w środowisku o bardzo niskim ciśnieniu

Предупреждения за батерията

- Моля, не работете с батерията по следните начини. Може да доведе до експлозия или изтичане на запалими течности и газове.
- Не изхвърляйте в огън, не трошете или не нарязвайте
- Не дръжте при изключително висока температура на околната среда
- Не оставяйте в среда с изключително ниско налягане

Warnhinweise zur Batterie

- Bitte behandeln Sie die Batterie nicht wie folgt. Das kann zu einer Explosion oder zum Austritt entflammbarer Flüssigkeiten und Gase führen.
- Ins Feuer werfen, wegwerfen, zerbrechen oder aufschneiden
- Bei extrem hohen Temperaturen liegen lassen
- Bei extrem niedrigem Luftdruck liegen lassen

Varování týkající se baterie

- S baterií nemanipulujte následujícími způsoby. Mohlo by dojít k výbuchu nebo úniku hořlavých kapalin a plynů.
- Vhození baterie do ohně, odhození, rozdrobení nebo rozřezání baterie
- Ponechání baterie v prostředí s extrémně vysokou teplotou
- Ponechání baterie v prostředí s extrémně nízkým tlakem

Perspèjimai dèl akumulatoriaus

- Nesielkite su akumulatoriumi taip, kaip aprašyta toliau. Tai gali sukelti degių skysčių ir dujų sprogiamą ar nuėkėjimą.
- Mesti į ugnį, naikinti, traiskyti arba pjautysti
- Palkiti itin aukštoms temperatūrom aplinkoje
- Palkiti itin žemo slėgio aplinkoje

Avertissements pour la batterie

- Veuillez ne pas manipuler la batterie de la manière suivante. Cela peut provoquer une explosion ou une fuite de liquides et de gaz inflammables.
- Jeter au feu, jeter, écraser ou couper
- Laisser dans un environnement à température extrêmement élevée
- Laisser dans un environnement à très basse pression

Varovania týkajúce sa batérie

- S batériou nemanipulujte nasledujúcimi spôsobmi. Mohlo by voŕst k výbuchu alebo úniku hořlavých kvapalin a plynov.
- Nezhadzajte do ohňa, nelikvidujte, nedrvte alebo nerazte
- Nenechávajte v prostredí s extrémne vysokou teplotou
- Nenechávajte v prostredí s extrémne nízkym tlakom

Bridinjumi par akumulatoru

- Lúžnam neaprietes ar akumulatoru talák norádítajos vedós.
- Tas var izraštít viegli uzliesmojóu šķidrumu ar gázu eksploziju vai nopliú.
- Tarmiša ņin-nar, ņvarrabša, ņtarrakša jew ttatthagha
- Thalīha ņambjant b' temperatura estremament ghojā
- Thalīha ņambjant bi pressijon estremament baxxa

Advertencias sobre la batería

- No manipule la batería de la siguiente manera. Puede provocar una explosión o fuga de líquidos y gases inflamables.
- Echarla al fuego, desecharla, aplastarla o cortarla
- Dejarla en un ambiente con temperaturas extremadamente altas
- Dejarla en un ambiente de presión extremadamente baja

Figyelmeztetések az akkumulátorra

- Kérjük, ne kezelje az akkumulátort az alábbi módon. Ez gyúlékony folyadékok és gázok robbanásához vagy szivárgásához vezethet.
- Dobja tűzbe, dobja ki, törje össze vagy vágja szét
- Hagyja extrém magas hőmérsékletű környezetben
- Hagyja rendkívül alacsony nyomású környezetben

Twissijiet rigward il-batterija

- Jekk jogħġbok iħhendijax il-batterija bil-modi li ġejjn. Tista' twassal għal splużjoni jew ttoxxja ta' likwidu u gassijiet li jiddu.
- Tarmiha ħn-nar, twarrabha, tħarrakha jew ttatthagha
- Thalīha f'ambjent b' temperatura estremament għolja
- Thalīha f'ambjent bi pressijon estremament baxxa

Avvertenze per la batteria

- Non utilizzare la batteria nei seguenti modi. Può causare esplosioni o perdite di liquidi e gas infiammabili.
- Smaltire nel fuoco, scartare, schiacciare o tagliare
- Lasciare in ambiente ad elevata temperatura
- Lasciare in un ambiente a bassissima pressione

Advarsler for batteri

- Nu manevarj bateria in următoarele moduri. Poate duce la explozia sau scurgerea lichidelor și a gazelor inflamabile.
- Aruncați în foc, aruncați, zdrobiți sau tăiați
- Lăsați în mediu de temperatură extrem de ridicată
- Lăsați într-un mediu de presiune extrem de scăzută

Avvertimenti privind bateria

- Nu manevarj bateria in următoarele moduri. Poate duce la explozia sau scurgerea lichidelor și a gazelor inflamabile.
- Aruncați în foc, aruncați, zdrobiți sau tăiați
- Lăsați în mediu de temperatură extrem de ridicată
- Lăsați într-un mediu de presiune extrem de scăzută

Waarschuwingen voor de batterij

- Geleide de batterij niet op de volgende manieren te hanteren. Het kan leiden tot een explosie of lekkage van brandbare vloeistoffen of gassen.
- Niet van ontdoen in vuur, weggoien, pletten of snijden
- Laat het in een omgeving met extreem hoge temperaturen liggen
- Laat het in een omgeving met extreem lage druk liggen

Προειδοποιήσεις για την μπαταρία

- Μη χειρίζεστε την μπαταρία με τους παρακάτω τρόπους. Μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτων υγρών και αερίων.
- Την αφήσετε στ φωτιά, την πετάξετε, τη σπάσετε ή κάψτε
- Την αφήσετε σε εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία περιβάλλοντος
- Την αφήσετε σε περιβάλλον με εξαιρετικά χαμηλή πίεση

Opozorila za baterijo

- Prosimo, da z baterijo ne ravnate na naslednje načine. Lahko povzročijo eksplozijo ali puščanje vnetljivih tekočin in plinov.
- Ne odlagajte v ogenj, zavrzite, zdrobite ali rezajte
- Ne pustite v okolju z zelo visokimi temperaturami
- Ne pustite v okolju z zelo nizkim tlakom

Avisos para a bateria

- Por favor, não manipule a bateria das seguintes maneiras. Pode levar a uma explosão ou vazamento de líquidos inflamáveis e gases.
- Descarte em fogo, descarte, esmague ou corte
- Deixe em ambiente de temperatura extremamente alta
- Deixe em ambiente de pressão extremamente baixa

Aku hoiatused

- Palun ärge käideldge akut järgmistel viisidel. See võib põhjustada tuleohutelt vedelike ja gaaside lekkimise või lekke.
- Põletades, visates ära, purustades või lõigates
- Jättes väga kõrge temperatuuriga keskkonda
- Jättes väga madala rõhuga keskkonda

Upozorenja za bateriju

- Molimo, nemojte rukovati baterijom na sledeće načine. To može dovesti do eksplozije ili isjecanja zapaljivih tekućina i plinova.
- Bacati u vatru, odbacivati, razbiti ili rezati
- Ostaviti u okruženju ekstremno visoke temperature
- Ostaviti u okruženju ekstremno niskog tlaka

Varningar för batteri

- Var god hantera ej batteriet på följande sätt. Det kan leda till explosion eller läckage av brandfarliga vätskor och gaser.
- Kassera i eld, släng, krossa eller klipp
- Lämna i extrem hög temperaturmiljö
- Lämna i extremt lågt tryckmiljö

Akkua koskevat varoitukset

- Käsittele akkua seuraavasti. Muussa tapauksessa seurausena voi olla räjähdys tai silttyvien nesteiden ja kaasujen vuoto.
- Ei saa hävittää polttamalla, heittää pois, murskata tai leikata
- Ei saa jättää erittäin korkeaan lämpötilaan
- Ei saa jättää erittäin matalapaineisiin olosuhteisiin

WARNING For U.S.A

English

Hearing Comfort and Well-Being

- Please do your personal audio at a high volume. Hearing experts advise against continuous extended play.
- If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use.

Traffic Safety

- Do not use while operating a motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in many areas.
- You should use extreme caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not turn up the volume so high that you cannot hear sound around you.

CAUTION

English

To reduce the risk of electrical shocks, fire, etc.

- Do not remove screws, cover or cabinet.
- Do not expose this appliance to rain or moisture.
- Do not disassemble or modify the unit.
- Do not allow flammable, water or metallic objects to enter the unit.

For your safety...

- In dryer air conditions such as in winter, you may feel some static shock when using the headphones.
- Should you start to feel ill while using the headphones, you should stop using them immediately.
- Be sure that your hair or any other objects do not get caught in the headband slider (adjuster) when adjusting the headband.

Avoid using the headphones...

- in places subject to excessive humidity or dust
- in places subject to extremely high (over 40 °C or 104 °F) or low (under 5 °C or 41 °F) temperatures

DO NOT leave the headphones...

- exposed to direct sunlight
- near a heater

NOTE

- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVCケンウッド Corporation (JVC) is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Français

Afin d'éviter tout risque d'électrocution, d'incendie, etc.

- Ne pas enlever les vis ni les panneaux et ne pas ouvrir le coffret de l'appareil.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ni à l'humidité.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas l'unité.
- Veillez à ce qu'aucun produit inflammable, ni de l'eau, ni d'objets métalliques ne pénètrent à l'intérieur du casque.

Pour votre sécurité...

- Quand l'air est sec comme en hiver, vous pouvez ressentir un choc statique lors de l'utilisation du casque.
- Si vous vous sentez malade en utilisant ce casque, cessez immédiatement de l'utiliser.
- Assurez-vous que vos cheveux ou aucun autre objet n'est pris dans la glissière (dispositif d'ajustement) quand vous ajustez le serre-tête.

Évitez d'utiliser le casque...

- dans des endroits trop humides ou trop poussiéreux
- dans des endroits trop chauds (plus de 40 °C) ou trop froids (moins de 5 °C)

NE laissez PAS le casque...

- en plein soleil
- près d'un chauffage

REMARQUE

- La marque du mot et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par JVCケンウッド Corporation (JVC) est faite sous licence. Les autres marques déposées et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Deutsch

Zur Verhinderung von elektrischen Schlägen, Brandgefahr, usw.

- Entfernen Sie nicht die Schrauben, Abdeckung oder das Gehäuse.
- Setzen Sie dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.
- Unterlassen Sie das Zerlegen oder Modifizieren des Kopfhörers.
- Lassen Sie nicht entflammbare Materialien, Wasser oder Metallgegenstände in den Kopfhörer eindringen.

Für Ihre Sicherheit...

- Bei trockener Luft, wie etwa im Winter, können Sie bei Verwendung des Kopfhörers Schläge durch statische Aufladung verspüren.
- Wenn Sie sich während der Benutzung des Kopfhörers krank fühlen, sollten Sie ihn nicht mehr benutzen.
- Stellen Sie sicher, dass sich nicht Haar oder andere Gegenstände im Kopfbandschieber (Einsteller) beim Justieren des Kopfbands verfangen.

Vermeiden Sie die Verwendung der Kopfhörer...

- an extrem feuchten oder staubigen Orten
- an Orten mit extrem hohen (über 40 °C oder 104 °F) oder niedrigen (unter 5 °C oder 41 °F) Temperaturen

Setzen Sie die Kopfhörer NICHT...

- der direkten Sonneneinstrahlung aus
- der Nähe einer Heizung aus

HINWEIS

- Die Wortmarke Bluetooth® und die Logos sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc., und jegliche Verwendung solcher Marken durch die JVCケンウッド Corporation (JVC) geschieht unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

Español

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, fuego, etc.

- No quitar los tornillos, tapas o caja.
- No exponer el aparato a la lluvia ni a la humedad.
- No desmontar ni modificar la unidad.
- No permitir que objetos inflamables, agua u objetos metálicos entren en la unidad.

Por su seguridad...

- En condiciones de aire seco como, por ejemplo, en invierno, podría sentir una descarga electrostática cuando utiliza los auriculares.
- Si se siente mareado mientras utiliza los auriculares, deje de usarlos inmediatamente.
- Asegúrese de que ni el pelo ni otro objeto quede atrapado en el deslizador (ajustador) de la diadema de los auriculares.

Evite el uso de los auriculares...

- en lugares en los que haya humedad o polvo excesivo
- en lugares con temperaturas extremadamente altas (más de 40 °C) o bajas (bajo 5 °C)

NO deje los auriculares...

- bajo la luz directa del sol
- cerca de un equipo de calefacción

NOTA

- La marca Bluetooth® y sus logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por JVCケンウッド Corporation (JVC) se encuentra bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Français

Confort d'écoute et bien-être

- N'utilisez pas votre appareil audio personnel à un volume trop élevé. Les professionnels de l'audition déconseillent une écoute prolongée.
- Si vous entendez des sonorités dans vos oreilles, réduisez le volume ou arrêtez d'utiliser l'appareil.

Sécurité relative à la circulation

- N'utilisez jamais un casque en conduisant une voiture, une bicyclette. Cela peut être dangereux et est illégal dans beaucoup de régions.
- Vous devez faire très attention ou arrêter temporairement d'utiliser l'appareil dans les situations dangereuses.
- Ne réglez pas le niveau sonore maximum de telle sorte que vous ne puissiez plus entendre ce qui se passe autour de vous.

Italiano

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, incendi, ecc.

- Non rimuovere le viti, il coperchio o la scatola.
- Non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.
- Non smontare o modificare le cuffie.
- Impedire la penetrazione di sostanze infiammabili, liquidi o corpi metallici nella cuffia.

Per la propria sicurezza...

- Durante l'uso degli auricolari quando l'aria è secca, ad esempio d'inverno, si potrebbero avvertire disturbi elettrostatici.
- Se si si sente male durante l'utilizzo delle cuffie, smettere immediatamente di usarle.
- Durante la regolazione della fascia fare attenzione a non lasciare impigliare i capelli e ad altri corpi nelle parti scorrevoli.

Evitare di utilizzare le cuffie...

- in luoghi esposti a umidità o polvere eccessive
- in luoghi soggetti a temperature molto alte (superiori a 40 °C) o basse (inferiori a 5 °C)

NON lasciare le cuffie...

- der direkten Sonneneinstrahlung aus
- vicino a un dispositivo di riscaldamento

NOTE

- Il termine Bluetooth® e i logo Bluetooth sono marchi depositati di Bluetooth SIG, Inc., che ne ha concesso l'uso in licenza a JVCケンウッド Corporation (JVC). Altri marchi e nomi di fabbrica appartengono ai rispettivi titolari.

Español

Confort y salud de su audición

- No reproduzca sonidos con el volumen alto. Los expertos en audición desaconsejan la reproducción continua por períodos prolongados.
- Si escucha un zumbido en sus oídos, reduzca el volumen o deje de utilizarlos.

Seguridad en el tráfico

- No los utilice cuando conduzca un vehículo a motor. Podría provocar un accidente de tránsito y es ilegal en muchos lugares.
- En situaciones potencialmente peligrosas debe tener suma precaución o dejar de utilizarlos.
- No ponga el volumen tan alto que impida oír lo que ocurre a su alrededor.

Nederlands

Tar vermindering van gevaar voor brand, elektrische schokken, enz.

- Verwijder de schroeven, afdekking of kast niet.
- Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht.
- Probeer de hoofdtelefoon niet te demonteren of er wijzigingen in aan te brengen.
- Zorg dat er geen ontvlambare stoffen, water en metalen onderwerpen in de eenheid komen.

Voor uw veiligheid...

- Bij gebruik onder zeer droge luchtomstandigheden als bijvoorbeeld in de winter, voelt u mogelijk een statische schok bij gebruik van de hoofdtelefoon.
- Als u zich tijdens het gebruik van de hoofdtelefoon niet lekker voelt, stop het gebruik ervan dan onmiddellijk.
- Zorg dat uw haar of andere voorwerpen niet in de hoofdbandschuiver (afsteller) verstrikt raken bij het afstellen van de hoofdband.

Vermijd het gebruik van de hoofdtelefoon...

- op plaatsen die overmatig zijn aan overmatige vochtigheid of hoeveelheden stof
- op plaatsen met extreem hoge (meer dan 40 °C of 104 °F) of lage (minder dan 5 °C of 41 °F) temperaturen

Laat de hoofdtelefoon NIET achter...

- op plaatsen die blootstaan aan direct zonlicht
- in de buurt van een kachel

OPMERKING

- Het woord Bluetooth® en de bijbehorende markeringen en logo's zijn geregistreerde handelsmerken en eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en JVCケンウッド Corporation (JVC) gebruikt deze onder licentie. Overige handelsmerken en namen zijn eigendom van de overeenkomende eigenaren.

Polski

Aby ograniczyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, wybuchu pożaru itp.

- Nie usuwaj śrub, pokrywę lub obudowę.
- Nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.
- Nie demontuj ani nie modyfikuj urządzenia.
- Nie pozwól, aby do wnętrza urządzenia dostały się substancje łatwopalne, woda lub metalowe przedmioty.

Dla własnego bezpieczeństwa...

- W warunkach suchego powietrza, takich jak zima, przy użytkowaniu słuchawek można doświadczyć pewnego wyładowania elektrostatycznego.
- Jeśli korzystanie ze słuchawek powoduje złe samopoczucie, natychmiast zaprzestań używania ich.
- Upewnij się, że włosy ani żadne inne objekty nie są zakleszczone w rozsuwanym (regulowanym) pałąku podczas dopasowywania jego rozmiaru.

Unikaj używania słuchawek...

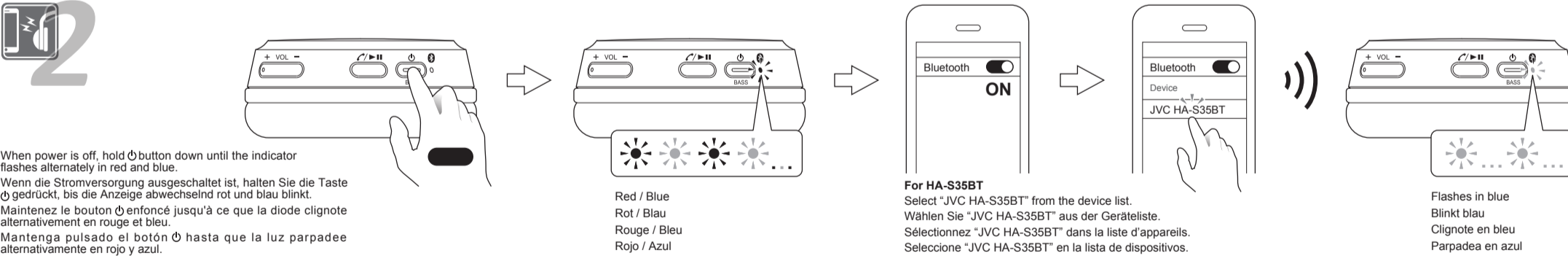
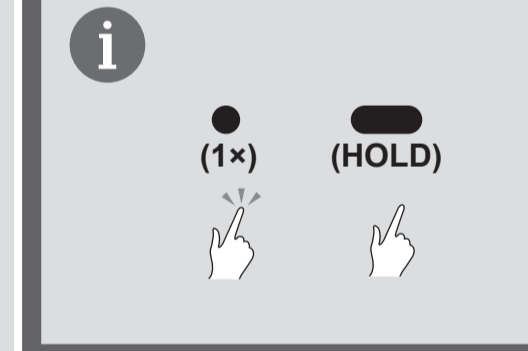
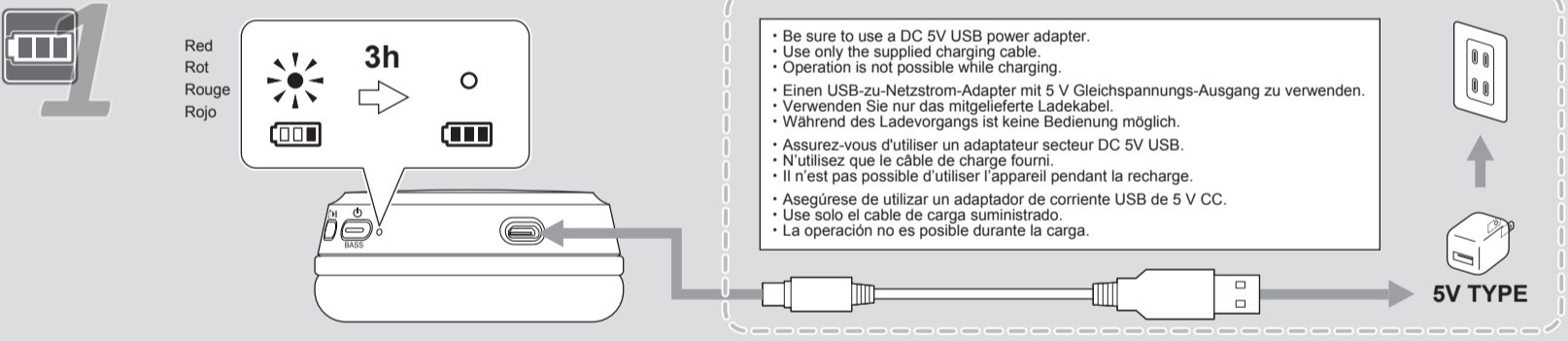
- w miejscach narażonych na nadmierną wilgotność lub kurz
- w miejscach o bardzo wysokiej (ponad 40 °C) lub niskiej (poniżej 5 °C) temperaturze

NIE pozostawiaj słuchawek...

- wystawionych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych
- w pobliżu grzejnika

UWAGA

- Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi będącymi własnością Bluetooth SIG, Inc., wszelkie użycie tych znaków przez JVCケンウッド Corporation (JVC) jest licencjonowane. Inne znaki i nazwy handlowe są własnością ich odpowiednich posiadaczy.



<http://manual3.jvckenwood.com/accessory/headphones/global/>

For detailed operations such as phone call and information on the European Guarantee, please refer to the user manual.

Einzelheiten, beispielsweise über Telefonanrufe und Informationen über die europäische Garantie, finden Sie in der Bedienungsanleitung.

Pour en savoir plus sur les utilisations telles que les appels téléphoniques et obtenir des informations sur la Garantie Européenne, veuillez vous reporter au manuel de l'utilisateur.

Para operaciones detalladas como la llamada telefónica e información sobre la garantía europea, por favor consulte el manual del usuario.

Per dettagli sul funzionamento, ad esempio sulle chiamate telefoniche, e per le informazioni sulla garanzia europea, fare riferimento al manuale utente.

Voor gedetailleerde bewerkingen zoals bellen en informatie over de Europese Garantie, verwijzen wij u naar de gebruikershandleiding.

Para conhecer operações detalhadas, como a chamada telefónica, e obter informações sobre a Garantia Europeia, consulte o manual do utilizador.

Se brukanávisningin for detaljærar information angænda kontaktnúmer for telefonsamtal og information om garantivilkørn i Europa.

Szczegóły operacji, takich jak wykonywanie połączeń telefonicznych, a także informacje na temat gwarancji europejskiej znajdują się w instrukcji obsługi.

Podrobnější informace, jako jsou telefonní hovory a informace o evropské záruce, naleznete v návodu k obsluze.

Podrobnější prevádzkové, ako je napríklad telefónny hovory a informácie o európskej záruke nájdete v používateľskej príručke.

Az olyan részletes műveleteket illetően, mint a telefonhívás és a tájékozódás az európai garanciáról, kérjük, olvassa el a használati útmutatót.

For detaljære funksjoner, såsom telefonopkald og informasjon om Den Europæiske Garantifond, se brugsvejledningen.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τις λειτουργίες όπως τηλεφωνική κλήση και πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Εγγύηση, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Χρήστη.

Täpsemat teavet toimingute osas, nagu helistamine ning info Euroopa garantii kohta, vaadake palun kasutusjuhendist.

Käyttöoppaasta voi lukea tarkempia toimintatietoja esimerkiksi puhelusta sekä tietoa eurooppalaisesta takuusta.

Za podrobní operaci jako telefonní obdávání a informácijska za Evropskú záruku, prosím navštívte stránku manuálu uživatele.

Íssamun nauðgjömu veiksmy, þavýzððu, telefonínú þakabúu, apráþýmas írfarmácijsa arþue nauðgjömu gærantíjs þateikíama nauðtotojs vaðve.

Detalizuðu darbuðu aprakstu, piemēram, par zvanīšanu un informāciju par Eiropas garantiju lūdzam skatīt lietotāja rokasgrāmatā.

Għal operazzjonijiet iċċettaljatji bħal telefonata u informazzjoni dwar il-Garanzija Ewropea, jekk jogħġbok irreferi għal-manwal tal-utent.

Pentru operații detaliate, cum ar fi apel telefonic și informații privind Garanția Europeană, vă rugăm să consultați manualul de utilizare.

Za podrobnosti o postopkih